

## ASSOCIAZIONI

Esce tutti i giorni eccettuata la Domenica.  
Associazioni per l'Italia L. 32 all'anno, semestre o trimestre in proporzione; per gli Stati esteri da aggiungersi le spese postali.  
Un numero separato cent. 10 arretrato cent. 20.  
L'Ufficio del giornale in Via Savorgnana, casa Tellini.

# GIORNALE DI UDINE

## E DEL VENETO ORIENTALE

## INSERZIONI

Inserzioni nella terza pagina cent. 25 per linea. Annunzi in quarta pagina cent. 15 per ogni linea o spazio di linea.  
Lettere non affrancate non si ricevono nè si restituiscono manoscritte.  
Il giornale si vende all'Edicola e dal Tabaccajo in Piazza V. E., e dal libraj A. Francesconi in Piazza Garibaldi.

**Col primo ottobre venne aperto l'abbonamento a tutto l'anno in corso al prezzo di Lire 8.**

Si raccomanda ai nostri benevoli associati, che fossero in arretrato coi pagamenti, a porsi in regola coll'Amministrazione.

### Politica in ferrovia.

Viaggiando in ferrovia lentamente ed in mala maniera come adesso mi avvenne di trovarmi in compagnia di due persone, delle quali l'una più giovane mi parve un possibile candidato alla deputazione, l'altra di certo fu deputato. I due si conoscevano, tra di loro e discorrevano assieme sul tema d'attualità delle elezioni, e rivolgendosi qualche volta al terzo, che sono io, parvero invitarmi a prender parte al loro dialogo, ciò che io feci di quando in quando.

Sembrandomi, che da quella conversazione confidenziale si potesse pure ricavare qualcosa di non disutile affatto per il momento presente, ho cercato di recapitolarne sostanzialmente il senso, anche se non tutto quello che venne discusso.

Io ve la mando, se mai credeste di stamparla; se no, gettatela pure nel cestino, che non me ne avrò punto a male.

Per intendersi, apporrò all'uno la parola *Ex.* all'altro ci metterò *Cand.*, e per me serberò *Elett.*

*Cand.* ... E così, che cosa si fa da voi per le elezioni?

*Ex.* Si aspetta.

*Cand.* Bisognerebbe pure, che qualcuno prendesse l'iniziativa, perchè urge di pronunciarsi sulle candidature.

*Ex.* Non dubitate, che dei candidati ce ne saranno almeno quattro volte più del bisogno. Sono i vecchi deputati, anche quelli che valgono meno, ed anzi quelli più degli altri, che vorrebbero tornare al Parlamento, e poi una quantità di giovani, che vorrebbero prendere il loro posto. I Collegi plurinominali hanno prodotto intanto questi due effetti, che i concorrenti saranno molti di più, e che gli ex-deputati prendono degli accordi personali tra loro, non già sulle idee di governo, ma sulla propria elezione senza distinzione di partito.

*Cand.* Non me ne meraviglio, perchè i vecchi partiti sono disciolti, essendo cessata la loro ragione di essere.

*Ex.* I vecchi partiti sono disciolti; ma restano le persone; e pochi sono quelli che, come me, rinunziano spontaneamente ad un seggio a Montecitorio.

*Cand.* Non vi presentate più voi?

*Ex.* Io non mi sono mai presentato; ho accettato la deputazione quando altri pensò ad incaricarmi.

*Cand.* Non la rifiutereste quindi neppure adesso, se altri vi proponesse la candidatura?

*Ex.* Non credo che nessuno ci pensi; ma, se anche altri ci pensasse, crederei meglio fatto di lasciare il posto ad altri, perchè non ho la prosunzione di credermi utile, nè mi opporrei a che altri che lo desidera si assumesse questo incarico. Non lodo le impazienze dei giovani aspiranti, ma se i giovani potessero servire a distruggere il vecchio ambiente politico, che mi sembra troppo vizioso, crederci utile di provarli.

*Cand.* Pure...

*Ex.* Pure potrei in un solo caso adattarmi ad accettare un'altra nomina, cioè se coll'eleggere me si volesse escludere taluno di quelli il cui ideale è fuori del reale, e che manca quindi del vero senso politico.

*Cand.* O non avete voi pure il vostro ideale?

*Ex.* Ce l'ho; ma il mio ideale è di progredire camminando sempre, non già facendo salti da rompicollo, e migliorando ogni cosa sulla base dell'esistente, non di precipitare il paese nell'ignoto per correre dietro ai fantasmi che si figurano dalle nuvole tempestose agitate per ogni verso da venti procellosi ed opposti. Guardate: voglio pioggia e non tempesta, acqua benefica e non rotte di fiumi ed inondazioni, che lasciano affamati e malsani quelli che non affogano.

*Cand.* O chi le vuole queste cose?

*Ex.* Nessuno direbbe di certo di volerle, ma chi le produce in fatto promette ogni benedidio agli illusi che gli credono, ingannandoli egli anche quando inganna se stesso.

*Cand.* Insomma siete voi progressista, o moderato?

*Ex.* Sono progressista perchè moderato; e sono moderato perchè essendo stato sempre progressista ho imparato come si fa ad esserlo realmente e come senza moderazione non si progredisce.

*Cand.* Vi capisco, sebbene possa trovare in voi stesso la prova, che foste a suo tempo fra i più audaci. Però quello che io vi chiedo si è, se appartenete a quel partito che si chiama moderato, od a quell'altro che si distingue col nome di progressista. So che sedevate al centro, ma non ho tenuto dietro sempre ai vostri atti come deputato.

*Ex.* Avete ragione. Io contai tra gli audaci quando si trattava di conquistare per la Nazione l'esistenza; ma una volta conquistata, il primo pensiero doveva essere di conservarla e migliorarla. E per questo l'audacia spinta fino alla temerità non basta; ci vuole molto studio ed un lavoro paziente e continuo. Se non lavorate per bene il suolo, se non seminate e piantate a modo e coltivate con diligenti cure, che cosa potreste sperare di raccogliere? Badate bene, che il raccogliere per il coltivatore è una necessità, perchè vive di quello e nessuno rinuncia alla vita per un capriccio; ed anche quando la si giuoca con grave pericolo di perderla è per migliorare l'esistenza per sé, o per altri. Non si merita nemmeno il titolo di eroi, se non si mette la vita per il bene.

Quanto a quello che mi domandate, se sono del partito progressista, o del moderato, credo vogliate significare ministeriale, o della opposizione costituzionale, e non altro; poichè conosco tra i così detti progressisti non soltanto dei codini, ma dei retrogradi e dei clericali, mentre tra i moderati vedo dei progressisti e anzi troppo audaci. Io capisco, che in un Parlamento bisogna appartenere ad una parte, o ad un'altra, quando, se non in ogni cosa, nelle più essenziali si è con una d'accordo; ma voi stesso avete detto, che i vecchi partiti sono disciolti ora. Ed in fatto nell'uno ci sono delle potenti individualità, ma non talmente disciplinate da meritare il titolo di partito politico, di opposizione che aspira a ridivenire Governo; nell'altro, lo vedete, ci sono dei gruppi, delle com-

pagnie di ventura, come altri le chiamò, coi loro capitani, che sono pronti tanto ad andare d'accordo per spartirsi il potere, quanto a combattersi per acquistarlo. Voi conoscete la storia dei dissidenti, che ha vecchie radici nelle ambizioni e negli interessi personali, che ripululano ad ogni momento, anche quando si fa le viste di essere d'accordo. Lo stesso Ministero attuale non è altro, che un compromesso di dissidenze, che hanno per cemento non altro che la meravigliosa dissidenza con sé medesimo del De Pretis; uomo invisato a tutti e da tutti cercato, appunto perchè sa far credere di avere tutte le opinioni, non avendone altra, che quella di non doverne avere nessuna per rimanere al potere ad ogni costo. In quanto a me, io rimasi nel centro e da quel posto votai per quello che credevo il meglio, o se volete il minor male, votai contro ciò che non mi parve punto accettabile, anche sicuro che avrebbe avuto per sé la maggioranza. E ciò feci anche senza accordo col partito, perchè davvero un partito non c'è, che segua invariabilmente dati principi e certi uomini, come nell'Inghilterra. Vorrei poi mi sapeste dire come dall'altra parte divennero progressisti certi uomini, che quando non si contano tra i retrogradi od almeno immobili per paralisi mentale, sono tra i pecoroni, che seguono chi li fece eleggere, essendo al Governo. Le mediocrità si sostengono l'una l'altra coll'infittirsi tra loro, appunto come fanno le pecore. Guai però, se il pastore, od il cane sono disattenti. Esse possono precipitare tutte in una volta nel burrone.

*Cand.* Sì, delle pecore ce ne sono troppe, e per questo credo utile, come voi medesimo diceste, di svegliare il Parlamento, facendo appello ai giovani, i quali non hanno sulle spalle da portare il peso del loro passato e possono venire con proposte nuove quali si convengono alle nuove condizioni, alle nuove idee ed ai nuovi bisogni del paese. Così, credo, che si potrà operare da sé anche quella che taluni chiamano trasformazione dei partiti, pensando i nuovi più al presente ed all'avvenire del paese, che non al passato.

*Elett.* Io pure, se permettete, crederei utile l'innovare la rappresentanza nazionale, perchè ci potessero entrare non pochi di quelli che rimasero più a contatto col paese e ne conoscono i bisogni. Ma di grazia chi dei nuovi aspiranti si prende la cura d'investigare questi reali bisogni e d'interrogare il paese medesimo, od almeno di portare dinanzi ad esso il risultato di seri studi, coi quali sappiano fare la propria presentazione? Io vedo, scusate, qua e là molti che fanno un grande sfoggio di retorica, che spendono delle frasi fatte, che hanno degli specifici per tutti i mali come i ciarlatani nelle fiere, che additano gli ignoranti, i pretensiosi, le passioni e le avidità impossibili a soddisfarsi del grande numero, per averne il facile plauso ed il voto. Non vorrei, che di questo passo si cadesse dalla padella nella bragga. In quelli che hanno già fatto qualche cosa, anche nella formazione dell'Italia nostra potrebbero dire: «Ero anch'io di quella schiera» ci deve essere almeno il desiderio di conservare. Ed ora, per conservare, si tratta meno delle grandi cose, delle radicali riforme, d'andare, come altri dice, fino alle fondamenta per

innovare tutto, quanto di molte piccole cose, che pur troppo sfuggono ai governanti ed ai nostri rappresentanti, che si occupano più delle parti politiche, che dei miglioramenti da tutti richiesti, e se anche non richiesti, pure necessari.

Credete, che sia poco da fare per regolare l'amministrazione della giustizia, ed anzi tutti i rami dell'amministrazione dello Stato, dei Comuni, delle Provincie? Non vi pare, che allo stesso allargamento del voto si avesse dovuto far precedere una vera educazione del Popolo italiano, sicchè sapesse meglio interessarsi alla cosa pubblica e distinguere dai ciarlatani, che promettono tanto, anche l'impossibile, gli uomini modesti ed onesti, e di un vero valore?

*Cand.* Caro signore, l'uomo si fa col fare, ed anche errando s'impara, dice un proverbio. Per molti dei giovani deputati la stessa vita parlamentare sarà una educazione. Le stesse frasi, che a voi pajono soverchie e che pure sono necessarie quando si parla ai molti, per acquistarsi la loro benevolenza, ed anche il voto, si tramuteranno in fatti utili nell'aula parlamentare.

*Elett.* Purchè giunti a sedere lassù non si continui a fare mercato di ciarle, che a noi gente pratica pajono troppe ed anche punto corrispondenti a quello che il paese ha ragione di aspettarsi da' suoi rappresentanti!

*Cand.* Ma via: anche i vacui ciarlioni saranno collà presto giudicati e messi al loro posto.

*Elett.* Non vedo, che ciò sia sempre; e mi sembra piuttosto, che si dimentichino più facilmente gli uomini di merito ed operosi nelle loro funzioni, che non i tribuni parolai e vantatori, che considerano il Parlamento come se fosse un teatro, o che vi si fanno la recitazione per i loro clienti, o per quelli che non hanno e sperano di acquistarsi, anche valendosi della loro posizione per farsi inframmettenti e chiedere al Governo per i loro amici, o clienti, immeritati favori, che tendono a corrompere le istituzioni.

*Cand.* Ebbene: lo scrutinio di lista, che non piace al mio amico, non politico, che sembra stanco della vita pubblica, servirà anch'esso di correttivo al male che si deplora. Non bisogna essere poi troppo pessimisti. Il rappresentante di tre, o quattro Collegi, non sarà più un deputato da campanile, ma un più vero rappresentante della Nazione.

*Ex.* Lo credete? Egli avrà da soddisfare le esigenze di dodici tanti di prima. Il campanile sarà più ampio e più alto di prima, e saranno molti più che daranno il tratto alla corda delle campane. È ben vero, che se i governanti facessero i sordi alle istanze dei loro amici politici, questi dovrebbero smettere. Il difetto è prima negli elettori, che vogliono fare dei deputati tanti loro agenti, poscia nei deputati, ma più ancora nei ministri, che fanno scambio di indebiti favori coi voti dei deputati.

*Elett.* Se permettete, aggiungerò quello che accade tra noi elettori. Quando si aveva a nominare un solo deputato, si cercava di scegliere da noi una persona nota per provato patriottismo, per onestà ed anche per intelligenza. Non tutti gli eletti a questo modo erano tali della cui stoffa si potessero fare degli uomini di Stato; ma alla fine sapevamo che erano almeno galant'uomini. Ora che cosa

saprà il grosso numero degli elettori di quelli che verranno ad essi proposti da quei tanti Comitati, che si fanno lontano dai Collegi, e che portano la loro merce di casa in casa come fanno i commercianti girovaghi, che non presentano di certo ai compratori della roba la più buona? Gli elettori del Collegio uninominale avevano da scegliere fra quei due, o tre candidati, che si contendevano l'unico seggio; ma ora che ne avranno dinanzi forse una dozzina, credete che essi possano davvero fare da sé una buona scelta? I loro voti andranno spesso perduti e prevarranno quelli che essi non conoscono e che si fanno precedere dal tamburone dei Comitati, o per i quali i sindaci, futuri cavalieri, prendono l'imbeccata dai prefetti.

*Cand.* Io credo, che alla prova le cose non andranno poi tanto male. Per via si aggiusta la soma. Così gli elettori saranno obbligati a tener dietro alla vita degli uomini politici.

*Elett.* Essi non ne faranno nulla, mio signore, perchè hanno altro di che dover occuparsi. Alla gente bisogna richiedere quello che essa può dare. I molti avrebbero saputo eleggere i pochi migliori del proprio Comune, che ad essi sono noti. Questi, uniti, avrebbero potuto eleggere i Deputati. Faccio voto, per il suffragio universale, ma a doppio grado. Altrimenti la rappresentanza nazionale si degraderà sempre più.

*Cand.* Io invece ho fede nell'avvenire, e...

Qui fummo interrotti dal guardiano, che ci avvisava essere noi giunti al nostro destino. Così non potei sapere in che cosa il giovane candidato riponga la sua fede per l'avvenire. Dio voglia, ch'egli abbia ragione.

Un elettore.

### Le inondazioni.

Rovigo, 6. Fu tagliato l'argine a destra e sinistra del Canal Bianco presso Grima; le acque si avviano al mare per Rosolina. Cercasi di salvare Donada e Conterina coll'argine Gigante e difendesi Adria coll'argine Camuzzone. Pioggia diretta.

Venezia, 6. Il Brenta crescendo aumenta i danni a Campolongo per la rotta che è aperta.

Il territorio di Cavarzere è invaso. Temesi resti inondato tutto il territorio tra l'Adige e il Po.

— Un telegramma da Rovigo alla *Perseveranza* dice che necessiterebbe il trasporto di 30,000 persone fuori del Polesine.

Il *Deutsche Tagblatt*, che ha qualche attinenza colla Cancelleria di Berlino, paragona fra loro gli articoli della *Riforma*, del *Bersagliere* e della *Rassegna* chiamando caos certe aspirazioni meschine personali, e dichiara che le prossime elezioni hanno una portata possibilmente decisiva per le relazioni estere del Regno d'Italia. E la *Norddeutsche Allgemeine Zeitung*, sotto forma di comunicazioni da Roma, confida che il discorso di Stradella conterrà una recisa condanna dei radicali, come un pegno verso le potenze conservatrici d'Europa.

### (NOSTRA CORRISPONDENZA)

Portogruaro, 6 ottobre.

Se mette pietà la triste dipintura ch'è fatta di Motta nella corrispondenza inserita nel vostro n. 236, non so davvero quale sentimento desterebbe un quadro fedele delle condizioni economiche in cui versa questa disgraziata Portogruaro. Volgendo attorno lo sguardo io non vedo che miseria; fatta eccezione di poche famiglie di possidenti e di quattro o cinque di commercianti, che si reggono qualche cosa più che discretamente, il resto della popolazione o già non ha nulla, o vede con insopportabile rapidità sfumare quel poco che possiede. Lontana da ogni centro, Porto-



guaro è caduta in mano ai pochi commercianti che piantarono qui le loro tende e che accumularono sostanze sopra sostanze sulle rovine delle famiglie che un tempo erano le più distinte per censo. La mia povera cittadella, che già fu centro di attivi transiti commerciali, sede di buone scuole, cui mettevano capo non solo giovani di tutto il distretto, ma ben anche non pochi dei finitimi comuni friulani; conforto di larga e sincera ospitalità al forestiero, ora non è più che uno squallido ricetto di viventi stanchi, infingardi, accasciati. E se tale è divenuta e si dimostra Portogruaro nella annate migliori, immaginate quale non dev'essere quest'anno in cui le piogge maledette e fredde e gravi ci hanno dove dimezzati e dove interamente guasti i raccolti della campagna. Inondazioni veramente non ne abbiamo avute nelle parti meno basse del nostro territorio, ma nelle regioni paludose i prodotti delle risaie, che per noi sono di non lieve importanza, andarono quasi interamente perduti. Pur, malgrado tanti malanni che ci stanno addosso, lo spirito della popolazione è così buono e gentile, che in brevissimo tempo il Comitato di soccorso per gli inondati seppe raccogliere oltre 900 lire; né in questa somma si comprendono le offerte racimolate dalla Curia vescovile, che si credono essere altre 3 o 400 lire. E non basta ancora. Dopo domani, domenica, verrà data un' accademia musicale a beneficio degli stessi inondati, e ad essa c'è da ripromettersi un bel concorso, giudicando dal favore con cui il paese ne accolse il progetto. In questa occasione esordirà nella sua carriera di cantante la signorina *Iole Grando*, nostra concittadina, che i professori dell'istituto Marcelllo di Venezia preconizzarono per soprano da *carriello*. Immaginate quindi l'impazienza della quale il paese attende che sbocchi una delle sue rose tanto promettenti.

Ma ritorniamo al primo soggetto. Se un po' di vita può venire a Portogruaro, questa ormai non è a spararsi se non dalla costruzione della linea ferroviaria che ci congiunge prima con Venezia per San Donà, e poi con Udine per Casarsa o per Latisana. Vero è che noi saremo sempre stranieri ai Comuni di Motta, di Oderzo e quindi di buona parte della provincia di Treviso; ma intanto pigliamo quel che si può, sperando che il resto abbia a venire di poi. L'appalto però per la costruzione del tronco San Donà-Portogruaro, che fu indetto il 19 settembre decorso, non approdò a bene; esso andò deserto per mancanza di offerenti, e ciò mentre i nostri dintorni formicolano di gente, che ha bisogno estremo di proficua occupazione. Poveri a noie per il prossimo inverno il Ministero non provvede all'appalto dei lavori ferroviari e se non pensa a imporre ai deliberanti, tali patti, per cui essi non possano profittare della ingente quantità di braccia disponibili per rimunerare sotto i limiti del giusto, e dell'onesto i braccianti che impiegheranno. Parlamento deserto cadde l'asta per la costruzione del tronco ferroviario Ponte di Piave Motta, e voi, che sapete farvi ascoltare, battete e ribattete perché i due incanti vengano tosto reindeviti (1).

Del movimento elettorale nel nostro collegio, poco, troppo poco, posso scrivervi. Preoccupati in generale delle affliggenti condizioni economiche, gli elettori dormono della grossa rispetto alle prossime elezioni politiche. Perciò dirvi quali saranno i nostri candidati sarebbe ora intempestivo. Prevedo però che la parte progressista riproporrà l'on. Pellegrini, se anche sfugge la Corte a lecca i ministri, mentre noi faremo di tutto perché altri non ci porti via quella incontestata notabilità finanziaria che è l'on. Maurogonato, ora deputato di Mirano.

E per oggi faccio punto, riserbandomi di rimostrarmi in vita ogni volta che l'argomento non mi difetti.

## NOTIZIE ITALIANE

**Roma.** Il ministro della guerra ha ordinato che si affrettino i lavori delle fortificazioni di Roma. Questi lavori consisterebbero in otto fortificazioni nuovi. Vi si impiegherà il personale che rimane disoccupato per la sospensione, in causa del l'inverno, delle fortificazioni alpine.

— Fu definitivamente rinviata la nomina reciproca degli ambasciatori a Parigi ed a Roma, esigendo Ducloux il pieno riconoscimento del trattato del Bardo, intorno al quale Mancini mantiene le fatte riserve.

— Notasi che l'*Italia Militare* tace circa l'affare degli ufficiali italiani non decorati in Germania. L'*Esercito*, credendolo inverosimile, chiede un autorevole smentita.

— Un fulmine incendiò ad Ariccia un contadino che si era ricoverato sotto un albero durante un acquazzone.

**Vicenza.** Leggiamo nel *Progresso* di oggi. Apprendiamo con vivo dispiacere che fra poco dovremo perdere l'egregio cav. Emilio Manfredi, consigliere delegato alla nostra Prefettura, stato traslocato a Bari. — Prodromi delle elezioni politiche?....

**Nuoro.** Nottetempo 40 individui armati di fucile, vestiti a foggia di Irigoli e di Oliena, aggredirono in Orosei la casa del sacerdote Pittalis, maltrattarono la famiglia, depredarono molti valori. La caserma dei carabinieri fu circondata; vi furono degli spari reciproci; i carabinieri rimasero illesi.

## NOTIZIE ESTERE

**Austria.** Il tenente colonnello Rechberger ha testè pubblicato, per incarico avuto dalla direzione dell'archivio di guerra, un opuscolo dal titolo: *L'importanza militare di Vienna*.

Rileva come spesso volte le alleanze si mostrano fallaci. Dice che l'esercito non è in grado di dominare gli eventi guerreschi senza poter appoggiarsi sopra opere fortificatorie di primo ordine, fra le quali Vienna ha sempre occupato un posto importantissimo, perchè la convergono di necessità tutte le combinazioni strategiche del nemico. Infine l'autore descrive il progetto delle fortificazioni di Vienna.

I giornali viennesi di ieri occupandosi di quest'opuscolo, argomentano che verrà presentata analoga proposta ancora nella prossima sessione parlamentare.

**Francia.** Si ha da Parigi 6: Lesseps telegrafò al tribunale marziale del Cairo: « Metto a disposizione di questo tribunale la corrispondenza corsa fra me ed Arabi, 16 atti fra lettere e dispacci. Da questi rilevati che i nostri rapporti erano esclusivamente d'indole economica ed umanitaria ed escludevano affatto la politica. Trattavasi unicamente del transito del canale e della sicurezza degli europei. Mercè l'adesione di Arabi alle mie proposte, 15000 europei poterono salvarsi ad Ismaïla e Porto-Said donde rimpatriarono, i quali altrimenti sarebbero senza dubbio periti. »

**Inghilterra.** Un dispaccio da Londra 6, reca: Il *Times* dimostra che l'Inghilterra non ha bisogno di alcun alleato per risolvere il problema egiziano; non voler essa annettere l'Egitto, ma amministrarlo soltanto per bene comune, per cui non chiede alcuna dimostrazione di speciale favore. L'Inghilterra è alleata coll'intera Europa e non ha quindi bisogno di alcun speciale trattato che sanzioni la sua impresa.

## CRONACA URBANA E PROVINCIALE. PER GLI INONDATA

**Elenco 4° della Commissione provinciale** per soccorsi agli inondati.

Precedenti sottoscrizioni L. 3819.84, Deputazione Provinciale L. 5000, Comitato di soccorso di Venezia L. 1000, Viale cav. Gio. Camillo Direttore della Banca Nazionale L. 20, Bianco Antonio cassiere dell'id. L. 10, Osterero Delfino impiegato dell'id. L. 3, Boerio Oscarre id. dell'id. L. 3, Pellegrini Francesco id. dell'id. L. 2, Capra Attilio id. dell'id. L. 2, Pletti Guido id. dell'id. L. 2, Galussi Giacomo id. dell'id. L. 1, De Ponte Antonio id. dell'id. L. 1. — Totale comp. L. 9863.84.

Udine, 6 ottobre 1882.

Il Segretario della Commissione

F. Craveri.

**Offerte a favore degli inondati del Veneto** raccolte dalla Commissione composta dai sigg. Giuseppe dott. Putelli e Valentino dott. Presani.

Sclippa Antonio c. 75, Marigo Carlo L. 2, Simonutti Domenico c. 50, Piva Antonio c. 50, Pascolini Giuseppe L. 1, G. B. Belgrado L. 1, Franceschini Giacinto L. 5, Cassacco Giuseppe L. 3, Fornara avv. cav. Cesare L. 5, Raiser Luigi L. 1, Iorizza dott. Raimondo L. 10, Mauro Luigi L. 1, Manfredi Giuseppe L. 1, Malignani Adele L. 20, Fabris Luigi L. 5, Santi e Grassi L. 10, Plasenzotti G. B. L. 15, Tortora Giuseppe L. 1, Quargnassi G. B. c. 50, Micheloni Francesco L. 4, Marangoni Gasparo L. 1, Barnardis avv. Ugo L. 10, Pascuotti Giuseppe c. 40, Rizzi fratelli L. 10, Bosero e Sandri L. 5, Cassi Luigi L. 2, Piani Anna L. 2, Riva dott. Giuseppe L. 5, Stampetta Giovanni L. 5, Dolce Francesco L. 10, Pittani Luigi L. 1, Menini Carlo L. 2, Putelli avv. Giuseppe L. 10, Pittini fratelli L. 10, Viezzi Enrico L. 10, Ballico Teresa e figli L. 30, Ganzini ab. Giuseppe L. 5, N. N. c. 70, Buttazzoni avv. Angelo L. 5, Di Prampero co. Ottaviano L. 50, Milanopolo Giorgio L. 2, Pletti Luigi L. 5, Boer Carlo L. 1, Della Rovere dott. G. B. L. 10, Morgante Elvira L. 4, Freschi Pietro L. 10, Toffoli Angelo L. 3, Querini Fran-

cesco L. 1, Bressano Paolina c. 50, Luigia Girardini L. 10, De Bona Francesco L. 5, Tonini Giuseppe L. 5, Gasparotto Pietro L. 5, Gobessi Antonio L. 3, Anna Moretti Conti L. 3, Spezzotti Luigi L. 20, G. B. Maruzzi L. 2, Rigo Antonio L. 2, Conti Luigi L. 4, Brandolini Antonio L. 3, Bovilacqua Antonio L. 1, Quargnali Rosa c. 50, Dronin Giuseppe L. 2, Braida ing. Carlo L. 20, Flibani Giovanni L. 1.50, Flabiani Margherita L. 1.50, Totale L. 386.30.

**Offerte per gli inondati** raccolte dai signori Perulli Giuseppe, Puppatti Giovanni e Molin-Pradel Giacomo.

Perulli Cesare e famiglia L. 40, Puppatti Giovanni e famiglia L. 40, Iorizza Laura c. 40, Heimann Guglielmo L. 10, Cardina Margherita L. 1, Milanese Luigia c. 50, Vito Petracco L. 2, Lucci Vincenzo L. 2, Enrico Caneva L. 1, Pez dott. Luigi L. 3, Comitri Francesco L. 1, Gervasi G. B. L. 2, Malisani dott. cav. Giuseppe L. 10, Malisani Elisa L. 2, Malisani Isolina L. 2, Stringher Pietro L. 2, Miani Leonardo L. 1, Ant. Beltrami c. 50, Gregorutti Giuseppe L. 2, Cancellaria primo mand. Udine L. 10, Zilli Leonardo L. 1, Miani Teresa L. 1, Zuberio Giovanni L. 5, N. N. L. 2, Gasparidi Giuseppe e famiglia L. 15, N. N. de L. 10, Bojatti Rosa c. 10, Luigia Marostica c. 20, Trampus Anna c. 40, Comino Rosa c. 23. — Totale c. 206.93.

**Offerte raccolte dal «Giornale di Udine»:**

Franceschini Pietro L. 20. —

Somme precedenti » 110. —

Totale L. 130. —

**Offerte ricevute dalla Commissione municipale di San Daniele del Friuli** a beneficio dei danneggiati nelle recenti inondazioni.

(Continuazione)

Buttazzoni Daniele c. 50, Di Paoli Giovanna c. 10, Buttazzoni Santo c. 26, Buttazzoni Lucia c. 26, Buttazzoni Giovanni c. 40, Fornasiero Domenico c. 10, Anna Battigello c. 25, Braida sac. Gaspare L. 1, Conci Domenico L. 2, Sabbadini Marianna L. 2, Narducci Filippo L. 10, Ronchi co. Filippo L. 6.50, Loifo Giacomo c. 60, Conta Simeone L. 2, Clara Elisabetta c. 20, Buttazzoni Giacomo L. 2, Flora Rosa c. 30, Vignuda Giuseppe c. 50, Ciconi Luigi L. 3, Bassatti Mattia L. 5, Azzolini G. B. L. 5, Roi Maria L. 3, Mainardi Giacomo L. 1, Monassi Giuseppe L. 2, Asquini Margherita L. 1, Micoli Giacomo c. 50, Piva Andrea c. 50, Alta Cristina L. 3, Sostero Caudido L. 4, Frittalon Luigi L. 1, Pisco Luigi c. 50, Chiaroi Luigi c. 30, Gouano Giovanni L. 15, Ciconi nob. dott. Francesco L. 10, Saraceni Virginia c. 42, Pellegrini Giuditta L. 2.20, Bertoni Paolo L. 2, Sigismondo Adami L. 1, Ciconi nob. sac. P. A. L. 5, Mondini Anna c. 15, Zuccino Martino L. 1, Micoli Giuseppe c. 30, G. B. Peres c. 50, Azzolini Mattia L. 5, Giacomo Adami c. 70, Mingotti Domenico c. 40, D'Affara Francesco L. 3, Flumiani Maria L. 1, Tassinio Antonio L. 1, Tosolini Rosa L. 1, Contardo Maria c. 30, Vignuda Maria c. 15, Leonarduzzi Pietro c. 10, Contardo eredi fu Biaggio L. 1, D'Affara Giovanni L. 2. (Continua.)

**Pegli inondati.** Il Comitato costituitosi in Latisana, per raccogliere offerte a beneficio degli inondati, nel ringraziare a nome di tanti infelici, tutti gli oblatori, fa speciale menzione della signora Elisabetta Taglialeghe-Porta, che contribuì L. 100 meritandosi così ancora una volta l'appellativo di pia e caritatevole. Il totale delle offerte raccolte è di L. 603.90.

**Alla Società alpina friulana** cominciarono in buon numero le offerte in oggetti di vestiario ed altro a pro degli inondati. Daremo prossimamente il primo elenco delle offerte. Alla sede della Società (via Daniele Manin ex-S. Bartolomeo N. 22 p. p.) si ricevono gli oggetti donati ogni giorno dalle ore 9 ant. alle 2 pom. e dalle 4 alle 8 pom.

**Atti della Prefettura.** Indice della puntata 14.ª del Foglio periodico:

Circolare prefettizia 25 settembre 1882 n. 12 gab. Modalità da osservarsi per il trasporto a prezzo ridotto sulle ferrovie degli elettori politici. — Circolare ministeriale 9 settembre 1882, n. 11900-9-1-78761, sui lavori in Grecia. — Circolare prefettizia 22 settembre 1882, n. 223, sulla compilazione ruoli matricolari mod. 35 classi I, II, e III leva nati 1861. — Circolare prefettizia 7 settembre 1882, n. 18822, sulla compilazione e trasmissione dei bollettini sanitari. — Circolare prefettizia 1 settembre 1882, n. 16742, sul risultato degli esami di abilitazione agli uffici di segretario comunale. — Circolare ministeriale 7 settembre 1882, n. 25-2933-2151, sulle maggiori spese per opere autorizzate.

**Personale giudiziario.** Il Bollettino giudiziario annunzia che il dottor Bianchini, avvocato esercente a Udine, fu nominato pretore a Valdieri.

**Personale militare.** Con determinazione ministeriale 2 ottobre corrente, il tenente medico del Reggimento cavalleria Novara (5) Bartolazzi Antonio è trasferito alla Direzione di Sanità militare di Bari, e il sottotenente medico nel 68 fanteria Cantarano Costantino è trasferito al reggimento cavalleria Novara.

**Per gli elettori in viaggio.** In attesa della notizia che pubblicherà a suo tempo la *Gazzetta ufficiale*, e ritenendo che nelle prossime elezioni non saranno variare le norme che regolarono nelle elezioni del 1880 il viaggio a prezzo ridotto degli elettori, pubblichiamo, per norma di tutti gli interessati, gli schiarimenti che seguono:

Agli elettori politici che dal luogo di loro abituale residenza si recano al proprio collegio per la elezione del deputato al Parlamento, si accorda il ribasso del 75 per cento sui prezzi ordinari di viaggio in ferrovia.

La riduzione del prezzo è accordata nei quattro giorni che precedono la votazione, per andare al collegio, nei quattro giorni successivi alla votazione, per ritornare alla residenza; e nel giorno medesimo della votazione, sempreché si possa giungere al collegio in tempo utile.

### Banca di Udine

Situazione al 30 settembre 1882.

Ammontare di n. 10470 Azioni a L. 100 L. 1,047,000. —

Versamenti effettuati a saldo cinque decimi 523,500. —

Saldo Azioni L. 523,500. —

### Attivo

Azionisti per saldo Azioni L. 523,500. —

Cassa esistente 56,823.80

Portafoglio 2,285,646.12

Antecipazioni contro deposito di valori e merci 108,601.48

Effetti all'incasso 9,798.55

Debiti diversi 95,684.84

Valori pubblici 174,731.90

Effetti in sofferenza 9,069.28

Esercizio Cambio valute 60,000. —

Conti correnti fruttiferi 404,106.78

» garantiti da deposito 465,137.63

Stabile di proprietà della Banca 37,539.03

Depositi a cauzione di funz. 75,000. —

» » antecipaz. 687,252.50

» » liberi 269,370. —

Mobili e spese di 1° impianto 5,300. —

Spese d'ordinaria Amministr. 24,629.72

L. 5,292,191.63

### Passivo

Capitale L. 1,047,000. —

Depositanti in Conto corr. 2,676,563.62

» » a risparmio 288,537.29

Creditori diversi 23,246.88

Depositi a cauzione 762,252.50

» » liberi 269,370. —

Azionisti per residui interessi 3,143.37

Fondo di riserva 107,429.99

Fondo di riserva speciale 10,000. —

Utili lordi del presente esercizio 104,647.98

L. 5,292,191.63

Udine, 30 settembre 1882.

Il Presidente C. KECHLER.

Il Direttore A. Petracchi.

**Sottoscrizione** per l'erezione di un forno per la cremazione dei cadaveri: Kechler cav. Carlo L. 100. —

Perusini cav. Andrea » 100. —

Cosattini Giulia » 5. —

Importo lista precedente » 1230. —

Totale » 1435. —

**Società udinese di ginnastica.**

Ordine del giorno 6 ottobre

Atteso il tempo piovoso è sospesa la passeggiata che doveva aver luogo domani coi fratelli ginnasti di Cividale.

**Concorso agrario regionale veneto del 1883.**

(continuazione, vedi n. antecedenti)

### CLASSE II.

#### Bovini.

I premi ai tori si pagano dopo l'esibizione delle prove con le quali si attesti che furono conservati per una stagione successiva al concorso a che eseguiranno la monta stessa.

#### Categoria I.

Torelli da anni 1 a 2.

2 medaglie d'oro con L. 300 per ciascuna

2 » d'argento » 200 »

2 » di bronzo » 100 »

#### Categoria II.

Tori di anni 2 a 4.

2 medaglie d'oro con L. 350 per ciascuna

2 » d'argento » 250 »

2 » di bronzo » 150 »

#### Categoria III.

Giovenche da 1 a 2 anni allenate per la riproduzione.

2 medaglie d'oro con L. 200 per ciascuna

2 » d'argento » 100 »

2 » di bronzo » 50 »

### Categoria IV.

Vacche di oltre 2 anni.

2 medaglie d'oro con L. 200 per ciascuna

2 » d'argento » 100 »

2 » di bronzo » 50 »

### Categoria V.

**Concorso speciale di tori e vacche** di qualsiasi razza o provenienza che ad una attitudine ben pronunciata al lavoro od al latte od alla carne riuniscano in grado notevole un'altra attitudine almeno.

Poi tori, medaglia d'oro con lire 300

Per le vacche, medaglia d'arg. con lire 200

### Categoria VI.

**Gruppo bovino di 12 a 18 individui** di varia età e sesso tra i quali un toro adoperato per la riproduzione, rappresentanti una razza allevata al concorso per uno scopo determinato da dichiararsi nella domanda d'ammissione.

A formare il gruppo possono concorrere i capi presentati nelle categorie precedenti.

Medaglia d'oro con lire 500

» » » 200

### CLASSE III.

#### Ovini.

##### Categoria I.

Arieti di un anno almeno.

Medaglia d'oro con lire 100

» d'argento » 80

2 » di bronzo » 50 per ciascuna

##### Categoria II.

**Gruppo di almeno 12 capi**, tra i quali un maschio riproduttore.

Medaglia d'oro con lire 200

» d'argento » 150

» di bronzo » 100 per ciascuna

### CLASSE IV.

#### Suini.

##### Categoria I.

Verri di un anno almeno

Medaglia d'oro con lire 100

2 » d'argento » 80 per ciascuna

2 » di bronzo » 50 »

##### Categoria II.

Scrofe con lattinzoli o senza.

Medaglia d'oro con lire 100

2 » d'argento » 80 per ciascuna

2 » di bronzo » 50 »

### CLASSE V.

**Concorso speciale di equini, bovini, ovini e suini** di razze straniere appartenenti a proprietari d'ogni Provincia del Regno, escluse quelle facenti parte della XII circoscrizione.

#### Categoria I.

Cavalli. Gruppo di 6 capi almeno.

Medaglia d'oro. Id. d'argento.

#### Categoria II.

Bovini. Gruppo di 6 capi almeno.

Medaglia d'oro. Id. d'argento.

#### Categoria III.

Ovini. Gruppo di 8 capi almeno.

Medaglia d'argento. Id. di bronzo.

#### Categoria IV.

Suini. Gruppo di 8 capi almeno.

Medaglia d'argento. Id. di bronzo.

### CLASSE VI.

Animali da cortile e da colombaia.

#### Categoria I.

**Gruppo di polli di 12 capi** almeno di sesso diverso distinti per uniformità di razza e volume.

Medaglia d'argento con lire 50

» di bronzo » 25

#### Categoria II.



la lezione telefonatagli dal suo vecchio amico compare Tita.

Non mi sarei occupato a rilevare le erroneità dette dal sig. Professore per fare piacere a terzi, se nell'altro mio articolo di questo pregiato giornale, al n. 213, non avessi imparzialmente trattato la questione del trasporto della sede municipale da Socchieve a Medis.

Ora per tanto, lasciando al sig. Professore le sue ragioni storiche, e prendendo in mano invece quelle di popolazione, di comodità, e dei contribuenti che reclamano il trasporto, mi permetto osservargli che 5 sono la Frazioni che lo chiesero, componenti una popolazione di 1211 abitanti; una indifferente ne ha 168 e le altre 2 interessate alla conservazione dello status quo ne avrebbero 582.

Volendoci proprio aggiungere a questi quelli della Frazione indifferente che sono 166, farebbero tutte tre 748 abitanti; cioè 1/3 per la conservazione e 2/3 per il trasporto.

Questi dati sono esatti, conformi all'ultimo censimento 1881, egregio Professore, e contro la veridica esposizione dei fatti non reggono le sue chiacchiere datate da Forni di Sopra, che sole tre (3) siano le Frazioni che domandano il trasporto, aventi una popolazione di abitanti 843, e per la conservazione le altre 3 siano di 1116.

Il comodo perciò di 2/3 a discapito di 1/3 appena, mi pare sia ragione appunto di moderazione, da tenersi nel debito conto; dappoiché qui appunto ci entra anche la borsa dei contribuenti, che hanno vagliato prima di lei e meglio i loro interessi e voglio appunto, che la verità trionfi e non la partigianeria del campanile di Castoja. Né a lei incombe di costituirsi giudice di quelli di Feltrone e di Dilliguidis, dacché se seguirono la corrente dei separatisti, non lo fecero a loro danno, ma bensì perchè ne avvantaggiavano di molto nella distanza del Capoluogo.

Se le cose avessero tutte a rimanere allo status quo, il capo quartiere di Socchieve non sarebbe venuto col Distretto e Mandamento ad Ampezzo; la capitale sarebbe ancora a Torino o Firenze invece che a Roma, ed i firmatari della domanda di trasporto vogliono la loro capitale a Medis, appunto perchè è nel centro, ovvero sia nel luogo medio del Comune.

Questa, o egregio Professore, è l'altra campana, ma invece di essere la lezione imparata o telefonatagli da compare Tita, è quella della maggioranza e della verità, che a scaverarla appunto aspetta il giudizio imparziale della Commissione, che, mandataria del Consiglio provinciale deciderà sulla validità delle ragioni esposte nella domanda di trasferimento.

Avrebbe fatto perciò assai meglio (di passaggio per la nostra valle) a darci qualche lezione di pastorizia o di selvicoltura, e lasciare che i Comunisti di Socchieve facciano il ranno in casa propria, e non sparlare sentenze a caso o per passione sugli interessi altrui.

A. B. C.

**Spezzati falsi.** Circolano nuovamente degli spezzati falsi da 5 e da 10 centesimi. Noi ne abbiamo veduti ed avuti parecchi, e sappiamo che molti esercenti si rifiutano di riceverli, perchè gli è facile riconoscerli falsi. Difatti essi sono rozzezzamente lavorati. Specialmente la maschia testa di Re Vittorio è malissimo riuscita, come pure brutte sono le scritte e la corona d'alloro. Oltre a ciò sono di spessore più grosso dei veri, e, cadendo, mandano un suono come di fesso.

Mettiamo quindi in sull'avviso il pubblico acciocchè non si risparmi e forse dispiaceri.

**Tombola a Palmanova.** Ad incremento del fondo destinato alla locale istituzione d'un Asilo infantile, verrà giocata, in Palmanova, sulla gran piazza Vittorio Emanuele, domenica 8 ottobre corrente, e non permettendolo il tempo, domenica 29 ottobre stesso, alle 3 pomeridiane, con intervento della Giunta municipale, della Congregazione di carità e di Delegati governativi, una pubblica Tombola, i cui premi saranno di complessive L. 500, cioè: Per la Cinquina, L. 100; per la Tombola prima, L. 250; per la Tombola seconda, L. 150.

Fu ottenuto libero, anche la notte, il transito personale della frontiera italiana durante il mese d'ottobre corrente, ben inteso anche con veicoli, ma senza merci né bagagli.

**Non quattro litri.** come per errore fu stampato ieri, ma quattro ettolitri di vino furono offerti dai signori fratelli Anderloni al Comitato per la grandiosa festa popolare a vantaggio degli inondati.

**Grande concerto orchestrale.** Diamo il preavviso che la sera del 18 corrente, al Teatro Minerva, udremo la famosa orchestra diretta dal maestro Enea Brizzi, composta di oltre 70 professori, fra i migliori d'Italia.

**Teatro Nazionale.** Marionettistica Compagnia Reccardini. Questa sera alle ore 8 si rappresenta:

*I ridicoli equivoci dei due Arlecchini gemelli.* Con ballo grande.

**Programma dei pezzi che verranno eseguiti dalla Banda musicale del 9° Regg. Fanteria sotto la Loggia municipale, domani, 8, dalle 6 1/2 alle 8 pom.**

- |  |           |
|--|-----------|
| 1. Marcia                                      | N. N.     |
| 2. Sinfonia « Fausta »                         | Donizetti |
| 3. Mazurka « Alessandrina »                    | Vannucci  |
| 4. Duetto e finale 1° « Crispino e la Comare » | Ricci     |
| 5. Aria e cavatina « Alzica »                  | Verdi     |
| 6. Valzer « Gli Ottomani »                     | Volf      |

**Un documento notarile** fu ritrovato, e potrà essere recuperato presso il sig. Giuseppe Donghi, usciere alla Deputazione provinciale.

**Portafogli perduti.** Fu perduto in Via Gemona, verso le ore 11 ant., un piccolo portafogli contenente L. 16 in biglietti consorziali, ed una firma del R. Lotto. Chi lo avesse trovato farebbe opera pietosa recapitandolo all'Ufficio di questo Giornale; chi lo ha smarrito è una povera donna, che altro danaro non possedeva.

## Versi della Domenica.

### Questo,

(da LENAUI)

Ti se' mai desto al novo di sereno  
Con grave 'l cor e triste, angustiato,  
Senza saper, quant'abbia ripensato,  
D'onde a te giunta la gramezza in seno?  
Senti sol che, la notte, hai fatto un sogno,  
E del sogno le immagini disvantio;  
Per ti stringe ancor tanto un poter diro,  
Che del pianto non reggi al gran bisogno.  
Spiegato 'l vol da la terrestre notte,  
Quando cadran, qual pensi, ai di lucente,  
D'ogni tuo sogno le memorie rotte,  
Chi sa se ancor la colpa da la vita,  
Tetra querela, ovunque perseguita,  
L'alma non ti conturbi a pace uscita.

Pietro Lorenzetti.

## FATTI VARI

**Servizio ferroviario.** Si telegrafa da Padova che a cominciare da oggi dopo mezzogiorno sarà ripreso regolarmente il servizio passeggeri e merci a grande e piccola velocità da Vicenza per Cittadella a Treviso, così che le spedizioni per l'Austria o viceversa possono effettuarsi per detta linea senza interruzioni.

**Decesso.** Il 4 corr. è morto a Roma Salvatore Betti, letterato nonagenario, che fu amico del Monti, del Perticari e di altri illustri. Gli saranno fatti funerali solenni a spese del Municipio, essendo morto in molta modesta fortuna.

**25,000 lire per un occhio.** In America, a Kansas City, un bell'umore volle fare uno scherzo ad un amico. Gli regalò un sigaro nel mezzo del quale c'era della polvere da schioppo. L'amico accende senza sospetto il sigaro che dopo pochi minuti esplode; una parte della polvere gli salta in un occhio e glielo rovina per sempre. Egli intendeva liti per rifusione di danni e l'amante delle burle fu condannato a pagare venticinquemila lire all'amico rimasto con un occhio solo.

## ULTIMO CORRIERE

### Una missione.

L'Araldo ha da Roma: Assicuratevi che il deputato Delvecchio direttore del *Diritto* si sia recato a Gropello con speciale incarico di Depretis per trattare accordi col Cairoli allo scopo di combattere la candidatura dei moderati, dei Nicotolini e dei Crispiani. Questa missione lascerebbe intravedere l'intenzione del discorso di domenica a Stradella.

### Un nuovo attentato a Trieste?

Un dispaccio laconico da Trieste annunciava che l'altra sera durante una serenata nella rada lo scoppio di un mortaretto aveva ferito gravemente due musicanti a bordo di una barca.

I giornali tacciono, (dice un dispaccio da Vienna della *G. Prem.*) ma qui è diffusa la versione che lo scoppio — anche stavolta — non sia stato casuale. Secondo certuni sarebbe stata una racchetta, secondo altri una bomba bella e buona; secondo gli uni e gli altri l'oggetto sarebbe stato scagliato allo scopo di turbare la festa.

Uno dei feriti gravemente, l'allievo sedicenne Kurka, è moribondo. L'altro il suonatore di clarinetto Tobias, subì l'amputazione della gamba sinistra e va migliorando. Oltre a ciò furono leggermente feriti l'appuntato Czernak ed il sergente Benesch. Inutile dirvi in qual modo si commenta la notizia.

Il *Fremdenblatt* invece dice essere esclusa dal fatto ogni intenzione malvagia.

## TELEGRAMMI

**Budapest.** 6. Nella seduta parlamentare di mercoledì il deputato Rohonczy farà un'interpellanza concernente di-

sordini avvenuti nel ministero delle comunicazioni e malversazioni compromettenti alti impiegati. Si prevede che tale interpellanza susciterà scene tempestose.

**Presburgo.** 6. La città ed i dintorni sono tranquilli. Furono fatti finora 164 arresti, fra cui 42 soli di Presburgo.

**Berlino.** 6. Iersera, prima che incominciasse la rappresentazione al teatro dell'opera, precipitò il sipario di ferro che si ruppe rovinando il podio. Il teatro resterà chiuso per un mese.

Corre voce essersi disposta l'Inghilterra di cedere alla Germania l'isola di Helgoland.

**Londra.** 6. Telegrafano da Copenaghen che il duca di Brunswick è colpito da grave malattia.

Il re di Danimarca è intenzionato di ritornare a Gmunden per indurre il principe di Cumberland ad accordarsi col governo prussiano.

**Pietroburgo.** 6. La Corte imperiale si recherà a Gatschina ancora nel corrente autunno.

È incominciato il processo contro il principe Lobanow per falsificazione di cambiali.

Dicesi che Korsakoff presenterà progetti di riforme radicali nel Caucaso.

**Buenos Ayres.** 5. Le trattative diplomatiche col Chili e col Perù furono interrotte, avendo il Chili rifiutato le concessioni.

**Vienna.** 6. Il *Fremdenblatt* annuncia avere l'Imperatore sanzionato la riforma elettorale votata dal Consiglio dell'Impero.

**Alessandria.** 5. Un decreto del Khedive toglie il divieto d'importazione del carbone alle coste fra Alessandria e Porto Said, nonché quello relativo all'importazione del petrolio.

**Cairo.** 5. Arabi e Tulba furono ieri trasferiti dalla caserma di Albin nel locale ove trovansi gli altri arrestati in numero di ottanta. L'inquisizione è incominciata. Arabi verrà tradotto oggi per la prima volta dinanzi al tribunale. L'inquisizione procede segretamente, ma il dibattimento sarà pubblico. Furono ritirate le truppe inglesi da Tintah e Damanhour, avendo quei mudir dichiarato essere improbabile che avvengano nuove sommosse.

**Costantinopoli.** 6. Il Sultano notificò la nomina dello Scheich Refikoune a grande Sceriffo della Mecca e dello Scheich Abdullah a Scheikhbaram o custode del santuario della Mecca.

**Parigi.** 6. È smentita la notizia del *Telegraphe* che siano avvenuti alcuni casi di cholera a Modane.

**Londra.** 6. L'Inghilterra non ha fatto finora alle potenze nessuna comunicazione riguardo l'Egitto. Granville nei suoi colloqui con gli ambasciatori dichiara che il gabinetto non ha ancora formulato nessun progetto.

La *Pall Mall Gazette* insiste sulla necessità di abolire il controllo e combattere il trasferimento del controllo alla commissione della cassa del debito perchè ciò aggraverrebbe l'Italia, l'Austria e la Germania al controllo ed aumenterebbe i pretesti degli europei ad immischiarsi negli affari d'Egitto. La *Gazzetta* raccomanda di non sostituire nulla al controllo.

**Cairo.** 6. Colvin ha ricevuto l'ordine di non riprendere le funzioni di controllore generale.

**Washington.** 6. Calderon presidente del Perù e Logan ministro americano al Chili si trovano attualmente ad Arequipa ove negoziano la pace fra il Perù e il Chili.

**Bruxelles.** 6. L'associazione inglese per l'arbitrato della pace organizza una conferenza internazionale che si terrà a Bruxelles il 17 ottobre.

**Berlino.** 6. Si assicura che, nelle prossime elezioni del Landtag, Bismarck combatterà gli ultramontani. Egli cercherebbe di formare una maggioranza con la frazione dei conservatori e i gruppi meno accentratisti del partito liberale.

La notizia del matrimonio del principe Tommaso con la principessa Maria Isabella di Baviera fu accolta a Berlino con grande soddisfazione.

**Londra.** 6. Il *Morning Post*, in un notevolissimo articolo, dice che l'Inghilterra nella questione egiziana agisce di pieno accordo coi gabinetti di Berlino, Vienna e Roma. Osserva che le minacce odierne della stampa francese sono fuor di luogo. Il governo di Parigi si comporta in modo, che nessuno cerca più l'amicizia della Francia.

## NOTIZIE COMMERCIALI

**Coloniali.** Caffè. Trieste 6 ottobre. Mercato assai fiacco. Vendite effettuate in seguito ad ulteriori importanti facilitazioni.

**Zuccheri.** Trieste. 6. Staute la limitata domanda e le continue numerose offerte il mercato si mantiene fiacco ed i prezzi subirono un ribasso di circa mezzo fiorino.

**Cereali.** Trieste. 6. Continuando favorevole opinione pel formentone, ebbero luogo nella spirata ottava correnti vendite

a prezzi sostenuti; anche in formenti vi fu un poco di maggior movimento, chiudendosi il mercato sostenuto. Negli altri cereali nessuna variazione.

**Olii.** Trieste. 6. Essendosi manifestata della domanda nelle qualità comuni d'olio d'oliva, le operazioni riescono discretamente animate a prezzi fermi: chiudendosi l'ottava con maggior fermezza.

**Petrolio.** Trieste. 6. Seguendo l'andamento degli altri mercati, l'articolo si mantiene fermo ed in aumento, essendo anche la maggior parte della merce arrivata stata spedita o posta a magazzino.

## DISPACCI DI BORSA

TRIESTE, 6 ottobre.	
Napol.	94.51-94.47 (Ban. ger.)
Zecchini	5.63-5.64 (Ren. all.)
Londra	119.-a 119.50 (R. un. 4 pe.)
Francia	47.-a 47.25 (Credit)
Italia	46.40 a 46.80 (Lloyd)
Ban. Ital.	46.70 a 46.75 (Ren. It.)

VENEZIA, 6 ottobre.	
Rendite prouta 88.23 per fine corr.	88.33
Londra 3 mesi 25.25	—
Francia a vista 101.20	—

Valute	
Pezzi da 20 franchi	da 20.25 a 20.28
Bancanote austriache	da 214.25 a 214.75
Fiorini austr. d'arg.	da — a —

BERLINO, 5 ottobre.	
Mobiliare	547.—(Lombardo)
Austriache	692.50 (Italiano)

FIRENZE, 6 ottobre.	
Nap. d'oro	20.29 (Fer. M. (con))
Londra	25.20 (Banca To. (n.o))
Francia	101.90 (Credito It. Mob.)
Az. Tab.	— (Rend. Italiana)
Banca Naz.	—

VIENNA, 5 ottobre.	
Mobiliare	314.80 (Napol. d'oro)
Lombardo	143.60 (Cambio Parigi)
Ferr. Stato	346.75 (id. Londra)
Banca nazionale	826.— (Austriaca)

LONDRA, 5 ottobre.	
Inglese	100.11 (Spagnuolo)
italiano	838.8 (Turco)

PARIGI, 6 ottobre. (Apertura)	
Rendita 3 0/0	81.70 (Obbligazioni)
id. 5 0/0	118.30 (Londra)
Rend. Ital.	39.50 (Italia)
Ferr. Lomb.	— (Inglese)
V. Em.	— (Rendita Turca)
Romane	—

P. VALUSSI, proprietario,  
GIOVANNI RIZZARDI, Redattore responsabile.

N. 911 II 4.

2 pubb.

## Avviso

A tutto ottobre corrente è aperto il concorso al posto di Maestra per la Scuola femminile di Buttrio col l'annuo stipendio di lire 400.

Buttrio, 4 ottobre 1882.  
Il Sindaco  
TOMASONI.  
Il Segretario Romano.

## L'ISTITUTO DI EDUCAZIONE MERCANTILE

IN LUBIANA (Austria)  
che da 48 anni onorevolmente esiste, apre il 49.º corso dei suoi studi col 1º ottobre a. c.

Ragguagli e programmi per gentilezza presso il signore cav. A. Volpe presidente della Camera di commercio di Udine.

FERDINANDO MAHR  
istitutore.

**ERNIE.**

Contenzione garantita, anche delle più voluminose, e miglioramento certo, senza incomodi.

Specialità in *Cinti* con sistemi perfezionati, presso l'ortopedico-fabbricante G. GOLFETTO, Venezia S. Lio, Calle della Nave numero 5683.

Commissioni e riparazioni. Si tratta per corrispondenza.

## AVVISO.

La Contessa Laura fu Francesco Zasio maritata Roberti rende pubblicamente noto per i conseguenti effetti di diritto che con Atto 30 settembre 1882 nei rogiti del Notaio di Udine Aristide Fanton al n. 2276 ha revocato il mandato generale da lei conferito al Conte Lucio fu Carlo Dottor Zasio di Feltrina coll'altro rogito 9 novembre 1876 del Dottor Giuseppe Cattaneo Notaio in Tribano.

Udine, 30 settembre 1882.  
Laura Zasio Roberti.

## CARBONI FOSSILI di TRIFAIL (Stiria)

per l'acquisto rivolgersi al sig. A. Ventura, Trieste, ovvero al suo rappresentante sig. Ugo Belavitis, Udine.

## CITTA DI CALTANISSETTA

### emissione

delle ultime 1200 obbligazioni ipotecarie

(creazione 1882).

LE OBBLIGAZIONI SONO GARANTITE:

- 1° Col vincolo generale del Bilancio ossia di tutte le entrate Municipali.
- 2° Con ipoteca.
- 3° Con assegno delle rendite dell'acquedotto.
- 4° Con delegazione all'Esattore di versare alla Banca Nazionale ogni semestre in anticipazione le somme necessarie al pagamento degli interessi ed ammortamento.

Le Obbligazioni Caltanissetta sono da lire 500, si rimborsano alla pari e fruttano lire 25 l'anno.

**Interessi e rimborsi esenti da qualsiasi ritenuta** sono pagabili in ROMA, MILANO, NAPOLI, PALERMO, TORINO, FIRENZE, GENOVA, VENEZIA, VERONA e BOLOGNA.

### La sottoscrizione pubblica

è aperta nei giorni 9, 10, 11 e 12 ottobre 1882 al prezzo di it. lire 417.50 godimento dal 10 ottobre 1882 che si riducono a sole it. lire 399.50 pagabili come segue:

- L. 50 — alla sottoscr. dal 9 al 12 ottob 1882
- " 100 — al Riparto
- " 100 — al 5° novem. "
- " 167.50 al 25 "
- " 18. — per interessi anticip. dal 10 ottob. 1882 al 30 giugno 1883 che si computano come contante.

Totale L. 399.50

Chi verserà l'intero prezzo all'atto della sottoscrizione godrà un ulteriore bonifico di lire 1.50, pagherà quindi sole lire 398 ed avrà la preferenza in caso di riduzione.

### AVVERTENZA

Ogni obbligazione Caltanissetta (creazione 1882) porterà il timbro dell'iscrizione ipotecaria presa a garanzia della portatori.

La solidità eccezionale di queste obbligazioni di CALTANISSETTA, ed il fatto che al prezzo di emissione fruttano più del 6%, mentre altri valori solidi fruttano soltanto il 4.172 p.%, rende superflua ogni parola per dimostrare l'utilità di simile impiego.

Per l'acquisto delle Obbligazioni dirigersi: In CALTANISSETTA presso la Tesoreria municipale.

In MILANO presso Franc. Compagnoni, Via S. Giuseppe, 4.

In NAPOLI presso la Banca Napoletana.

In TORINO presso Unione Banche Piemontese e Subalpina.

In id. presso U. Geisser e C.

In GENOVA presso la Banca di Genova.

In UDINE presso la Banca di Udine.

In id. id. G. B. Cantarutti.

## La Ditta P. Barbaro

avvisa la sua numerosa clientela di aver fornito il suo Magazzino di un grande e svariato assortimento di Soprabiti mezza stagione, stoffe inglesi e nazionali di ultima forma

da L. 16 a 45.

Udine, Mercatovecchio N. 2.

## Avviso.

D'affittare in Casa Caimo: Scuderia per quattro cavalli con sottoportico. Due stauze interne per uso scrittoio. Col 1º gennaio 1883 i locali della Banca Popolare Friulana e nella medesima casa subito un abitazione con 6 ambienti.

Rivolgersi al Caffè Corazza.

**Sulla musica.** Lettura del cav. dott. Fernando Franzolini pubblicata a cura del Circolo Artistico. Trovasi vendibile presso i librai Gambierasi e Bardusco ed all'Edicola.

Prezzo lire una. Per i soci presso la sede del Circolo.

## D'AFFITTARE il 1º appartamento

in via Viola n. 50, con cortee giardinetto proprio miscuo col proprietario.

Rivolgersi al secondo piano della casa stessa.



Le inserzioni dalla Francia per il nostro giornale si ricevono esclusivamente presso l'Agence Principale de Publicité  
E. E. Oblieght Parigi, 92, Rue De Richelieu

## ORARIO della FERROVIA

da UDINE a VENEZIA e viceversa.

PARTENZE	ARRIVI	PARTENZE	ARRIVI
DA UDINE	A VENEZIA	DA VENEZIA	A UDINE
ore 1,43 ant.	misto	ore 4,30 ant.	diretto
5,10 -	omnibus	5,35 -	omnibus
9,55 -	accelerato	2,18 pom.	accelerato
4,45 pom.	omnibus	4,00 -	omnibus
8,26 -	diretto	9,00 -	misto

da UDINE a PONTREBA e viceversa.

PARTENZE	ARRIVI	PARTENZE	ARRIVI
DA UDINE	A PONTREBA	DA PONTREBA	A UDINE
ore 6,00 ant.	omnibus	ore 8,56 ant.	omnibus
7,47 -	diretto	9,46 -	idem
10,35 -	omnibus	1,33 pom.	idem
6,20 pom.	idem	9,15 -	idem
9,05 -	idem	12,28 ant.	diretto

da UDINE a TRIESTE e viceversa

PARTENZE	ARRIVI	PARTENZE	ARRIVI
DA UDINE	A TRIESTE	DA TRIESTE	A UDINE
ore 7,54 ant.	diretto	ore 11,20 ant.	misto
8,04 pom.	accelerato	9,20 pom.	accelerato
8,47 -	omnibus	12,55 ant.	omnibus
2,50 ant.	misto	7,38 -	idem

## TRASPORTI GENERALI INTERNAZIONALI

GENOVA, Via Fontane N. 10.  
SUCCURSALI

MILANO - Via Broletto, 26. N. Berger.  
ABBIATEGRASSO - Agenzia Destefano

# COLAJANNI

UDINE, Via Aquileja Num. 71  
SUCCURSALI

SONDRIO - D. Invernizzi.  
ANCONA - G. Venturini.

Incaricato ufficiale dal Governo Argentino per i vantaggi d'accordarsi agli emigranti muniti di passaporto e certificati di buona condotta.

Quali vantaggi non escludono l'obbligo di pagamento del viaggio da GENOVA a BUENOS-AYRES.

Rappresentante la Compagnia BORDOLESE per Nuova-York.

Agente della Società Generale delle Messaggerie Francesi.

Per Rio Janeiro, Montevideo e Buenos-Ayres - Partenze fisse 3, 12, 22, e 27 di ogni mese.

Per le stesse destinazioni a datare dal 10 Ottobre vapori a grande velocità

10 Ottobre vap. AMEDEO - 10 Novembre vap. INIZIATIVA - 10 Dicem. vap. SCRIVIA

Per Rio Janeiro (Brasile) soltanto, a condizioni vantaggioso

Partenze straordinarie il 15 Novembre vap. BERLINO - Dal 10 al 20 Dicembre vap. ATLANTICO

Per Rio Janeiro, Montevideo e Buenos-Ayres (da Bordeaux) 28 Ottob. e metà Nov. - Prezzi eccez.

Per Nuova-York (via Bordeaux) viaggio misto per ferrovia e battello a vapore

da GENOVA 20 Ottobre vap. CHATEAU-LEOVILLE - 20 Novembre vap. CHATEAU-LAFITE

Prezzo di terza classe fr. 140 oro - il vitto fino al 23 è a carico del passeggero.

Inutile scrivere per emigrazione gratuita, semi-gratuita o passaggi anticipati, non esistendo tali vantaggi.

Dietro richiesta spediscansi circolari, manifesti, indicazioni e schiarimenti - Affrancare.

Rappresentante GIO BATTISTA FANTUZZI - UDINE, Via Aquileja 71.

8



**ALLEVATORI**  
DI  
**BOVINI**  
Alla Farmacia di Giacomo Comessatti  
a S. LUCIA

UDINE - Via Giuseppe Mazzini - UDINE

Vendesi una Farina alimentare razionale  
per i BOVINI

Numerose esperienze praticate con Bovini d'ogni età, nell'alto, medio e basso friuli, hanno luminosamente dimostrato che questa farina si può senz'altro ritenere il migliore e più economico di tutti gli alimenti atti alla nutrizione ed ingrasso, con effetti pronti e sorprendenti.

Ha poi una speciale importanza per la nutrizione dei Vitelli. È notorio che un Vitello nell'abbandonare il latte della madre, deperisce non poco; coll'uso di questa farina non solo è impedito il deperimento, ma è migliorata la nutrizione, e lo sviluppo dell'animale progredisce rapidamente.

La grande ricerca che se ne fa dei Vitelli sui nostri mercati ed il caro prezzo che si pagano, specialmente quelli bene allevati devono determinare tutti gli allevatori ad approfittarne. Una delle prove del reale merito di questa farina, è il subito aumento del latte nelle Vacche e la sua maggiore densità.

Recenti esperienze hanno inoltre provato che si presta con grande vantaggio anche alla nutrizione dei suini, e per i giovani animali specialmente, è una alimentazione con risultati insuperabili.

Il prezzo è mitissimo. Agli acquirenti saranno impartite le istruzioni necessarie per l'uso.

38

## ANATERINA

per le malattie della bocca e dei denti.

Questo prodotto racchiude potenza d'azione nel modo con cui è preparato per l'igiene della bocca, e rende altresì gradevole l'odore dell'alito. Esso è composto di tonici salutari ed è il più efficace preservativo del dolore e della carie dei denti, ed è il più adatto a pulirli, conserva lo smalto bianchissimo, rassoda e rinforza le gengive.

L'elixir Anaterina

è superiore ai preparati esteri, i quali costano il doppio per l'esportazione. Si raccomanda adunque l'uso di questa specialità utile per tutti, e che si mettono in commercio a metà costo di quelle estere.

Ogni flacon in elegante astuccio si vende a L. 1,50.

Si vendono presso l'Amministrazione del Giornale di Udine.

67

## Un bellissimo dono.

Eleganti cassette, album e strenne contenenti le più ricercate profumerie al mite prezzo da L. 1 a L. 1,50. - queste sono assai adatte per regali in occasione di onomastico, natalizi, ecc.

Polvere inglese di riso, sopraffina per asciugare, rinfrescare e imbianchire la pelle, da cent. 40 a L. 1. la scatola.

Sono vendibili presso la Redazione del Giornale di Udine.

20



**G. BUTON & COMP.**  
proprietà Rovinazzi  
BOLOGNA  
29 medaglie

Medaglia d'oro Parigi 1878  
Medaglia d'oro Milano 1881

Specialità dello Stabilimento:

Elixir Coca	Diavolo
Amaro di Felsina	Colombo
Eucalyptus	Liquor della Foresta
Monte Titano	Guaranà
Arancio di Monaco	San Gottardo
Lombardorum	Alpinista Italiano

Assortimento di Creme ed altri liquori fini.  
GRANDE DEPOSITO DI VINI SCELTI ESTERI E NAZIONALI.  
Solcippi concentrati a vapore per bibite.  
DEPOSITO DEL BENEDETTOINE dell'ABBZIA DI FECAMP.

## G. FERRUCCI

UDINE

Grande Deposito d'Orologi ed Oreficerie

Decorazioni - Ordini Equestri

Cilindri a chiave	da L. 12 a L. 30
Remontoir di Metallo	» 15 » 30
Railway Regulator	» 30 » 45
Remontoir d'argento	» 20 » 60
Cilindro d'oro a chiave	» 40 » 100
Remontoir d'oro fino	» 70 » 200
Orologio a sveglia	» 8 » 14
Pendolo da stanza 8 giorni carico	» 10 » 25
id. regolatore	» 30 » 100
Orologio dorato con campana di vetro	» 25 » 200

Cronometri. Secondi. Indipendenti. Ripetizioni

Cronografi a Remontoir d'oro, d'argento ed alpaca

25

SPECIALITÀ IGIENICA



**ELIXIR SALUT**  
DEI FRATI AGOSTINIANI DI S. PAOLO

Coll'uso di questa si vive lungamente senza altri medicamenti, senza bisogno di farsi estrarre sangue, rinvigorisce le forze, ravviva gli spiriti vitali, affila ed aguzza i sensi, toglie il tremore dei nervi, diminuisce i dolori della gotta, produce ai pedagogi un mitigamento, purga lo stomaco, di tutti gli umori, grassi e mucilaginosi del sangue, ammazza i vermi, libera da colica dopo pochi minuti, rende lieti e mitiga il dolore agli idropici, cura e guarisce in un'ora le indigestioni, risveglia il timpano ai sordi versandone alcune gocce nelle orecchie, e turate con bambagia, purga il sangue, e ne promuove la circolazione, ed è un perfetto contraveleno: eccita le mestruazioni alle donne, restituisce l'ossia rimette il colore ed il buono e bell'aspetto; purga insensibilmente e senza dolori, con tre dosi, tronca la febbre intermitente; è un preservativo contro le malattie contagiose, è un espediente, cioè risolve in poco tempo la malattia del vaiuolo e lo fa sparire senza il minimo pericolo; ciò che più è meraviglioso nell'uso di questo ELIXIR che si può prenderne una piccola e grande dose senza incomodo ed in ogni situazione è stato.

Prezzo alla bottiglia con relativa istruzione L. 2,50.

Deposito e vendita presso l'Ufficio del Giornale di Udine.

69

## Acqua alla Regina d'Italia

soave profumo per Toeletta

SURROGANTE CON MOLTO VANTAGGIO TUTTI GLI ACETI  
Acqua Felsina, Acqua Cologna, Acqua Lavanda, ecc.

ACQUA ALLA REGINA D'ITALIA, composta puramente di sostanze vegetali, le più toniche, aromatiche e salutifere che possiede la Botanica; è superiore all'acqua di Cologna e a tutte le altre composizioni in uso per la toeletta. Essa inoltre alle sue proprietà igieniche inconfondibili, riunisce un profumo il più grazioso, soave e persistente che si possa desiderare per il fazzoletto. - Prezzo L. 2. -  
Si vende all'Amministrazione del Giornale di Udine.

68

## CENTESIMI

L'OPERA MEDICA

(tipi Naratovich di Venezia)

del chimico farmacista L. A. SPELLANZON  
intitolata.

PANTAIGEA

Questa opera medica fa conoscere la causa vera delle malattie e insegna nello stesso tempo il modo di guarirle con facilità e sicurezza. Lo scopo dell'Autore è quello di rendersi utile ed intelligibile ad ogni classe di persone interessando a ciascheduno di conoscere i mezzi di conservare la propria salute.

Si vende al prezzo ridotto tanto presso l'autore in Conegliano, quanto presso i librai Colombo Coen in Venezia - Zupelli in Treviso e Vittorio e Martico di Conegliano. In Udine presso l'Amministrazione del Giornale di Udine.

16

## Una Scoperta Prodigiosa

In questi giorni mena gran rumore nel campo della scienza un nuovo ritrovato, la CROMOTRICOSINA, del celebre medico omeopatico dott. Giacomo Peirano, mercè il quale migliaia e migliaia d'individui calvi hanno riacquisito i capelli! In vari congressi medici tenutisi recentemente, la CROMOTRICOSINA ha riportato il plauso generale. Mediante questo specifico i capelli rinascono dalla circonferenza al centro come finissima lanugine quasi invisibile, che impiega due mesi a crescere, e comincia verso le tempie e all'occipite, estendendosi in ultimo verso la fronte dove sogliono mancare per primi. La CROMOTRICOSINA (emissio capillorum cum colore) fa vedere in poche settimane e forse in meno di cento ore, all'occhio armato di lenti microscopiche, la desiderata soluzione del problema! Era i casi infiniti di guarigione, se ne citano due straordinari: Francesca Novello-Dasso, vecchia di 94 anni (Salita S. Rocco Genova) e G. B. Bonavera vecchio di anni 80 (Salita Pollaiuoli Genova) i quali hanno riacquisito tutti i loro capelli!

Deposito presso l'Amministrazione del Giornale di Udine. Un vasetto costa L. 6. e viene spedito dietro richiesta coll'aggiunta di soli cent. 60.

28

## Una Scoperta Prodigiosa

**VERNICE ISTANTANEA**  
per lucidare i mobili.

Senza bisogno di operai, e con tutta facilità ognuno può lucidare le proprie mobiglie con questa meravigliosa vernice.

Unico deposito in Udine presso l'Amministrazione del Giornale di Udine. - Prezzo di cent. 60 la bottiglia.

19